

প্রধানমন্ত্রী নৰেন্দ্ৰ মোদী আৰু ৰাষ্ট্ৰপতি ডিলমা ৰোউক্ষফৰ  
বৈঠকৰ প্ৰেছ বিজ্ঞপ্তী ।

জুলাই ১৬,২০১৪

ষষ্ঠ ব্ৰিক্স(বিআৰআইচিএচ) শীৰ্ষ সন্মিলনৰ শেষৰ ফালে ব্ৰাজিলিয়াত ব্ৰাজিলৰ ৰাষ্ট্ৰপতি ডিলমা ৰোউক্ষফেয়ে প্রধান মন্ত্রী নৰেন্দ্ৰ মোদীক অতিথি ৰূপে গ্ৰহণ কৰে । যদিও প্রধান মন্ত্রী গৰাকীৰ এই ভ্ৰমণ কোনো দ্বিপাক্ষিক ভ্ৰমণ নাছিল তৎস্বত্বেও ব্ৰাজিলৰ ৰাষ্ট্ৰপতি ৰোউক্ষফে ৰাতিপুৱাৰ আহাৰৰ মেজত অনুষ্ঠিত হবলগীয়া বৈঠকৰ পূৰ্বে এক বিশেষ ইংগিত প্ৰদৰ্শন কৰি প্রধানমন্ত্রী মোদীক সম্পূৰ্ণ সেনা চেলুটেৰে সন্মান প্ৰদৰ্শন কৰি ৰাজপ্ৰসাদলৈ আগবঢ়াই নিয়ে ।

ফিফা বিশ্ব কাপ অনুষ্ঠিত কৰাৰ যোগেদি সমগ্ৰ বিশ্বক ব্ৰাজিলৰ উত্তম সাংগাঠনিক নিপুনতা আৰু উল্ল অতিথি পৰায়নতাক প্ৰদৰ্শন কৰাৰ বাবে প্রধান মন্ত্রী মোদীয়ে ৰাষ্ট্ৰপতি ৰোউক্ষফেক আৰু ব্ৰাজিলৰ জনসাধাৰনলৈ উল্লতাৰে অভিনন্দন জ্ঞাপন কৰে । তেওঁ ৰাষ্ট্ৰপতি ৰোউক্ষফেক ব্ৰিক্স (বিআৰআইচিএচ) শীৰ্ষ সন্মিলন অতি সুকলমে পৰিচালিত কৰাৰ বাবে আৰু ইয়াৰ সফলতাৰ বাবে ধন্যবাদ জ্ঞাপন কৰে । বিশেষকৈ দক্ষিণ আমেৰিকাৰ নেতা সকলৰ সৈতে ব্ৰিক্সৰ বৈঠক অনুষ্ঠিত কৰাৰ আয়োজন কৰাৰ বাবে প্রধানমন্ত্রী মোদীয়ে ৰাষ্ট্ৰপতি গৰাকীক ধন্যবাদ জনাই ।

তেওঁ ব্ৰাজিলে আয়োজিত কৰা ষষ্ঠলানি ব্ৰিক্স(বিআৰআইচিএচ) শীৰ্ষ সন্মিলনক ঐতিহাসিক বুলি উল্লেখ কৰি কয় যে এই শীৰ্ষ সন্মিলনে দুটা গুৰুত্বপূৰ্ণ চুক্তিৰ উদ্ভৱ কৰে আৰু সেই কেইটা হল – নতুন বিকাশ বেঙ্ক আৰু ব্ৰিক্স কন্টিনজেন্ট ৰিৰ্জাভ এৰেঞ্জমেন্ট । প্রধানমন্ত্রী গৰাকীয়ে শীৰ্ষ সন্মিলন কালত ৰাষ্ট্ৰপতি গৰাকীৰ নেতৃত্বক ভূয়সী প্ৰশংসা কৰে ।

ব্ৰাজিলক ভাৰতৰ এক মুখ্য গোলকীয় অংশীদাৰ বুলি প্ৰধান মন্ত্ৰী গৰাকীয়ে উল্লেখ কৰে । তেওঁ উল্লেখ কৰে যে দুখন গণন্তত আৰু মুখ্য বিকশিত অৰ্থনীতি- ভাৰত আৰু ব্ৰাজিল মাত্ৰ যে দ্বিপাক্ষিক সহযোগিতাৰ বাবে এক বৃহৎ সম্ভাৱনাপূৰ্ণ থকা দেশ সেয়ে নহয় আন্তৰ্জাতিক মঞ্চত পৰস্পৰে পৰস্পৰৰ বাবে শক্তিশালি অংশীদাৰ আৰু উন্নয়নমূলক বিশ্বত নিজ দেশৰ গুৰুত্বপূৰ্ণ বিষয়সমূহক কঢ়িয়াই নিয়াৰ অৰ্থেও দুয়োদেশৰ অংশীদাৰিত্ব উল্লেখনীয় । তেওঁ এইটোও উল্লেখ কৰে যে ব্ৰাজিলৰ সৈতে ভাৰতৰ অৰ্থনৈতিক সম্পৰ্কক স্থাপন কৰাত গুজৰাটৰ ভূমিকা উল্লেখনীয় ।

ৰাষ্ট্ৰপতি ৰোউৰাফে দৃঢ়তাৰে মন্তব্য কৰে যে দুয়োখন দেশৰ দ্বিপাক্ষিক সহযোগিতা আৰু তেওঁলোকৰ অংশীদাৰিত্বৰ আন্তৰাষ্ট্ৰীয় গুৰুত্বতাৰ বাবে ব্ৰাজিলৰ বিদেশ নীতিত ভাৰতৰ সৈতে থকা এই সম্পৰ্কৰ এক বিশেষ স্থান আছে । তেখেতে প্ৰধানমন্ত্ৰী গৰাকীক নিৰ্বাচন কালত লাভ কৰা অতি আৰ্কষিত বিজয়ৰ বাবে অভিনন্দন জনাই আৰু তেওঁক ভাৰতৰ প্ৰগতি আৰু উন্নতিৰ বাবে শুভেচ্ছা আগবঢ়াই ।

দুয়োদেশ বহু দূৰত্বত অৱস্থান কৰা স্বতেও দুয়োখন দেশৰ মাজত দীৰ্ঘকাল ধৰি বৰ্তী অহা ঐতিহাসিক আৰু সাংস্কৃতিক সম্পৰ্কৰ বিষয়ে দুয়োগৰাকী নেতাই স্মৰণ কৰে । এইবোৰৰ ভিতৰত ১৮ শতিকা আৰু ১৯ শতিকাত গিৰৰ গাই গৰু ভাৰতৰ পৰা ব্ৰাজিললৈ নিয়া, ভাৰতৰ পৰা ব্ৰাজিললৈ নিয়া বস্ত্ৰ সামগ্ৰী আৰু ফলমূল আদি অন্তৰ্ভুক্ত ।

দুয়োগৰাকী নেতাই কৃষি ক্ষেত্ৰত, দুগ্ধ সামগ্ৰীত, বিজ্ঞান আৰু কনভেনশ্বনেল আৰু ৰিনিউৱেবল শক্তি বিষয়ত মহাকাশ গৱেষণা আৰু ইয়াৰ ব্যৱহাৰ, ৰক্ষা চাইবাৰৰ সুৰক্ষা আৰু পাৰিপাৰ্শ্বিকতাৰ সংৰক্ষন ক্ষেত্ৰ সমূহত বানিজ্য আৰু বিনিয়োগ বৰ্দ্ধন কৰাৰ লক্ষ্যৰে আৰু এই বিষয় সমূহ দুয়োদেশৰ মাজৰ সম্পৰ্ক গভীৰতৰ কৰাৰ বাবে দুয়োগৰাকী নেতাই ব্যৱস্থা গ্ৰহণৰ অৰ্থে

সন্মতি গ্ৰহন কৰে । জি -২০ কে ধৰি আন্তৰ্জাতিক মঞ্চত আৰু বহুমুখীয় অনুষ্ঠান সমূহত তেওঁলোকৰ সহযোগিতা ক্ষীপ্ৰতৰ কৰি তুলিবলৈ দুয়োগৰাকী নেতাই ঐক্যমত গ্ৰহন কৰে । জি-৪ দেশ সমূহৰ এগৰাকী নেতা হিচাপে প্ৰধানমন্ত্ৰী মোদী আৰু ৰাষ্ট্ৰপতি ৰোউৰুফেয়ে ২০১৫ চনত অনুষ্ঠিত হব লগীয়া ইউ এনৰ ৭০ তম বৰ্ষপূতিৰ ভিতৰত সুৰক্ষা পৰিষদক অৰ্ন্তভুক্ত কৰি যুক্তৰাষ্ট্ৰৰ পুনৰ্গঠনৰ সম্পৰ্কে অগ্ৰগতি লাভ কৰাৰ বাবে আহ্বান জনায় ।

প্ৰধানমন্ত্ৰী মোদীয়ে আশা প্ৰকাশ কৰে যে অতি সোনকালে সম্পূৰ্ণ দ্বিপাক্ষিক ভ্ৰমণৰ কাৰ্য্যসূচীৰে তেওঁ ব্ৰাজিল ভ্ৰমণলৈ পুনৰ আহিব আৰু ৰাষ্ট্ৰপতি ৰোউৰুফেক ভাৰত ভ্ৰমণৰ বাবে আমন্ত্ৰন জনাই ।

তেওঁলোকৰ বৈঠক কালত দুয়ো গৰাকী নেতাই তিনি খন চুক্তি স্বাক্ষৰ কৰে :

- . পাৰিপাশ্ৰিকতা ক্ষেত্ৰত সহযোগিতাৰ অৰ্থে বুজাপৰাৰ চুক্তি
- . ভাৰতৰ ৰিমোট চেনচিঙ উপগ্ৰহৰ পৰা তথ্য গ্ৰহন কৰা প্ৰচেষ্টা কৰাৰ অৰ্থে ব্ৰাজিলৰ পৃথিৱী ষ্টেচন এটাৰ মেৰামতীৰ বাবে সহযোগিতা স্থাপনৰ যা-যোগাৰ কৰাৰ বিষয়টো কাৰ্য্যকৰী কৰা ।
- . মোবাইলেটে আৰু কনচুলাৰ বিষয় সমূহৰ ক্ষেত্ৰত পৰামৰ্শমূলক প্ৰক্ৰিয়া স্থাপনৰ সহযোগিতাৰ বুজাপৰাৰ চুক্তি ।

ব্ৰাজিলিয়া,

১৬ জুলাই ২০১৪

